ermetiq®

Helpful. Useful. Durable.

**Programmable digital water timer**
Instructions manual

**Temporizator digital programabil**
Manual de instructiuni

**Digitális öntözőautomata,öntözésvezérlés**
Beszerelési és használati utasítás

**Цифров таймер, програмируем - за вода**
Упатство за употреба




GT-TY402

PLEASE RECYCLE

## ⚠ Important, please read the following!



**Do not allow the timer to freeze. Freezing temperatures can permanently damage your timer.**



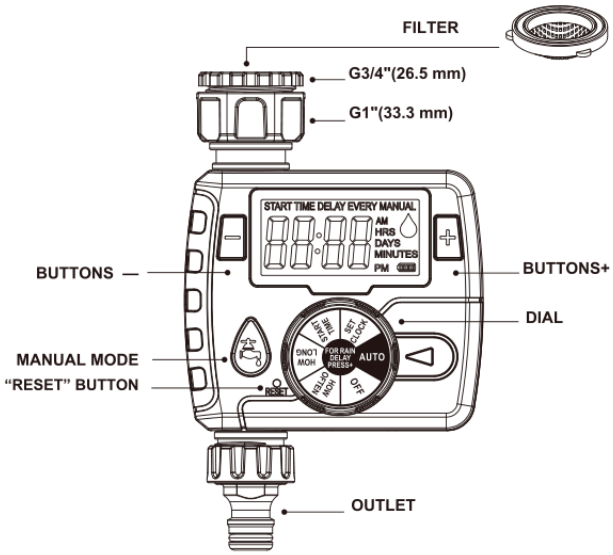
**Do not use tools on the timer. Hand tighten only. Use of tools may damage the timer**



**Keep the filter washer clean and in place when using the timer. Replace the filter if damaged. Debris entering the timer may prevent it from closing.**



**For cold water outdoor irrigation use only.**



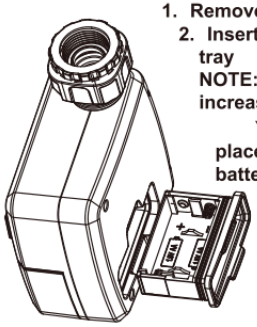

# WATER TIMER FEATURES

| | |
|---|---|
| **DIAL** | Rotate the dial to customize your watering schedule. |
| **+/- BUTTONS** | Use these buttons to adjust time and system setup. |
| **MANUAL** | Press to water manually or to clear programming. |
| **RESET** | Press to clear all programming. |




**AUTO- T**imer waters according to your customized schedule
**SET CLOCK- S**et the time of day
**START TIME- S**elect what time you would liketo start watering
**HOW LONG - D**etermine how long to water
**HOW OFTEN- C**hoose how often you will water
**OFF-T**urn off all watering

## INSTALLING THE BATTERIES

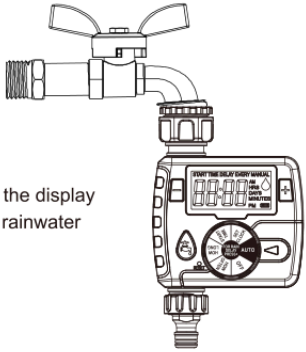


1. Remove the tray on the back of the timer by sliding or pulling it out.
2. Insert two AA(1.5V) alkaline batteries(not included) and replace the tray

NOTE: Firmly replace the battery tray to ensure water resistance and increase battery life.

You will know the battery tray is full inserted if it locks in place and does not pull out easily. Used up or dead batteries must be removed from the timer and disposed of properly. Batteries should be removed from the timer at the end of the watering season and replaced with new ones at the beginning of the next watering season.
Replace batteries when low battery icon appears on display.
Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak.

## INSTALLATION

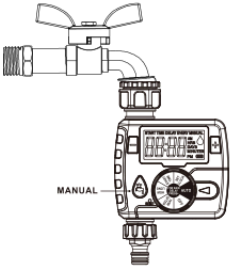


1. Turn off the garden faucet.
2. Screw the timer to the garden faucet and make the display as vertical as possible to the ground to prevent rainwater from accumulating and leaking into the interior.
3. Turn on the faucet after programming.

# ACTIVATE THE TIMER BEFORE USE

Please activate the device before using it for the first time or after a period of inactivity.

**Activation steps:**

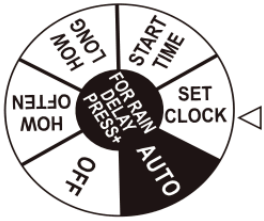



1. Keep the garden faucet turned off.
2. Turn the timer dial to **"AUTO"**
3. Press **"MANUAL"** button, about 5 secs later, after hearing the "click" sound, the valve in the timer is opened, then turn the dial to **"OFF"** to close the valve.
4. Repeat step 2 -3 for 3-5 times.
5. Test: Turn on the faucet a little bit, and then repeat step 2-3 to check if the water flow out or shut off as expected.

If yes, the timer valve is normal, please use it with confidence! If not, please repeat the above steps several times or contact authorized service.

**Note:** When testing, please keep away from the water timer outlet to avoid being splashed and wet.

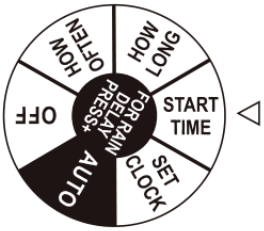
# PROGRAMMING THE TIMER




**SET CLOCK**



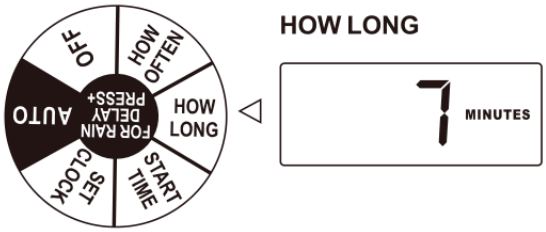

1. Turn dial to **SET CLOCK.**
2. Using the **+/-** buttons, set the time of day, including AM and PM. Timer advances faster if button is held down.



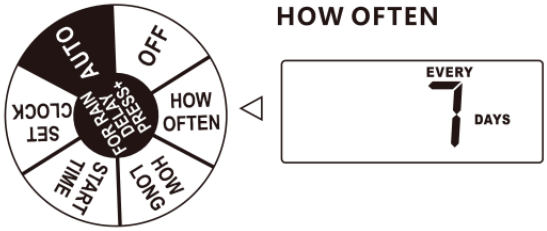

**START TIME**




1. Turn dial to **START TIME.**
2. Using the **+/-** buttons, set your start time,including AM and PM. Timer advances faster if button is held down.




1. Turn dial to **HOW LONG.**
2. Using the **+/-** buttons, select watering duration from 1 to 239 minutes. Timer advances faster if button is held down.




1. Turn dial to **HOW OFTEN.**
2. Using the **+/-** buttons, set your watering frequency.
   You may choose to water every 6 hours, 12 hours, or from 1 to 7 days.
3. After setting, turn to **"AUTO"**
4. The repeat time is the starting setting from last time, rather than the end time from last time.

**EVERY 1 DAY**

| | SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| EVERY WEEK | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 |

**EVERY 2 DAY**

| | SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| WEEK ONE | | 💧 | | 💧 | | 💧 | |
| WEEK TWO | 💧 | | 💧 | | 💧 | | 💧 |

**EVERY 3 DAY**

| | SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| WEEK ONE | | 💧 | | | 💧 | | |
| WEEK TWO | 💧 | | | 💧 | | | 💧 |

**Your timer is now programmed. Turn your dial to AUTO to allow your timer to water according to programmed time, station, duration, and frequency.**

# MANUAL/HAND WATERING




This feature allows you to water without interrupting your set schedule. To access this feature, follow the steps below.

1. With the dial on AUTO, press the MANUAL button.
2. Use the **+** and **-** buttons to select watering time, from 1 to 360 minutes. (There will be a slight delay between the time the **+** button is pressed and when watering begins.)

NOTE: To stop manual watering, turn the dial to OFF and then back to AUTO.

# ADDITIONAL FEATURES




## DELAY

"DELAY"refers to a delay in watering, which is a single delay that only delays the start time of the next watering, and does not affect ongoing watering actions. To run 'DELAY', please refer to the following steps:

1. Turn the knob to "AUTO" and press "+" or "-" to select 24 hours, 48 hours, or 72 hours as the delay time. When the selection stops flashing, the setting is successful and the word DELAY is displayed at the top of the screen.

Before the programming loop is restored, the screen will flash between the remaining delay time and the current time.

NOTE: To remove rain delay, turn dial to OFF and then back to AUTO.

**OFF MODE: Turn to "off", it will stop watering, or watering program is finished.**

### TROUBLESHOOTING

**Water does not come on at desired time. Check if:**

- Clock is set to correct time, including AM and PM.
- Dial is set to "Auto"
- Start time is set to desired time, including AM and PM.
- Delay is on, if need water come out immediate, please reset watering program or press 

**Timer does not water or has low flow. Check if:**

- Timer is set to AUTO.
- Hose faucet is on.
- Batteries are low.
- Clock is set to correct time, including AM and PM.
- Filter washer screen is clean.
- Water pressure is above 25 psi (1.7 bar).

Water won't turn off. Check if:

- HOW LONG is set to desired time.
- HOW OFTEN is set to desired interval hour or day.

Timer is leaking. Check if:

- Filter washer is in place.
- Filter washer is clean and undamaged.
- Faucet connection is hand tight.

Working water pressure:

- Minimum: 25 psi (1.7bar)
- Maximum: 100 psi (7 bar)

Working temperature:

- Maximum: Do not exceed 120° F (48° C)
- Minimum: Keep from freezing

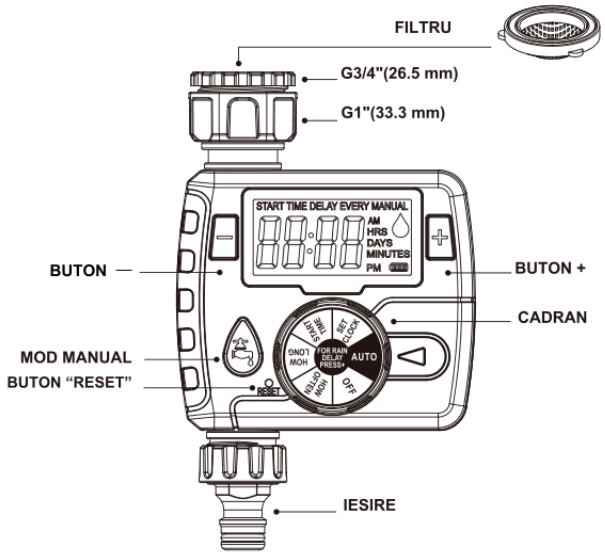
## ⚠ Important, vă rugăm să citiți cu atentie!

**Nu lăsați temporizatorul să înghețe.**
**Temperaturile de îngheț vă pot deteriora permanent temporizatorul.**

**Nu folosiți unelte pentru strangere.**
**Strângeți manual.**
**Utilizarea uneltelor poate deteriora temporizatorul.**

**Păstrați filtrul curat și puneți-l atunci când utilizați temporizatorul.**
**Înlocuiți filtrul dacă este deteriorat.**
**Resturile care intră în temporizator pot împiedica functionarea acestuia.**

**Se va folosi doar pentru irigare în aer liber cu apă rece.**



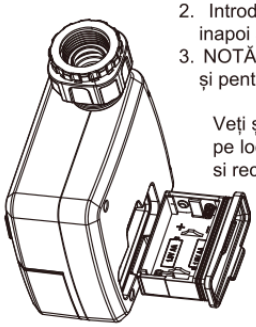

# CARACTERISTICI TEMPORIZATOR DE APĂ

**CADRAN** Rotiți cadranul pentru a vă personaliza programul de udare.
**BUTONE +/-** Utilizați aceste butoane pentru reglarea orei și configurarea sistemului.
**MANUAL** Apăsați pentru a uda manual sau pentru a șterge programarea.
**RESET** Apăsați pentru a șterge toate programarile.




**AUTO** -Temporizatorul lucreaza conform programului setat.
**SET CLOCK** -Setarea orei.
**START TIME** -Setarea orei la care incepe udarea.
**HOW LONG** -Setarea duratei de udare.
**HOW OFTEN** -Setarea periodicitatii de udare.
**OFF** -Oprire.

## INSTALAREA BATERIILOR

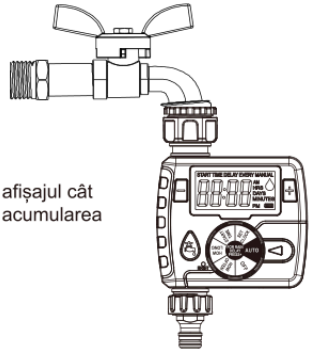


1. Scoate-ti suportul bateriilor din spatele aparatului.
2. Introduceți două baterii alcaline AA (1,5 V) (nu sunt incluse) și puneti inapoi suportul cu baterii.
3. NOTĂ: Fixati bine suportul bateriilor pentru a asigura rezistența la apă și pentru a nu scurta durata de viata a bateriilor.

Veți ști daca suportul cu baterii este fixat corect, dacă se blochează pe loc și nu se trage ușor. Bateriile uzate trebuie scoase din aparat si reciclate corespunzator legislatiei locale.

Bateriile trebuie scoase din aparat la sfârșitul sezonului de udare și înlocuite cu altele noi la începutul următorului sezon de udare. Înlocuiți bateriile când pictograma bateriei descărcate apare pe afișaj. Nu aruncați bateriile în foc. Bateriile pot exploda sau pot avea scurgeri.

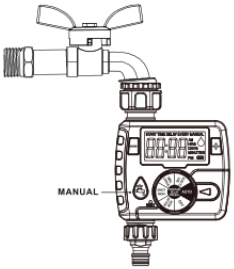
## INSTALARE



1. Închideți robinetul de grădină.
2. Fixati temporizatorul la robinetul de grădină cu afișajul cât mai vertical posibil față de sol pentru a preveni acumularea și scurgerea apei de ploaie în interior.
3. Deschideți robinetul după programare.

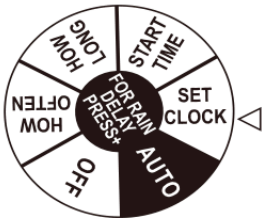
# ACTIVATI TEMPORIZATORUL INAINTE DE UTILIZARE

Vă rugăm să activați dispozitivul înainte de a-l folosi pentru prima dată sau după o perioadă de inactivitate. **Urmati pasii:**




1. Inchideti robinetul.
2. Rotiti cadranul pe modul "AUTO"
3. Apasati butonul "MANUAL" , pentru 5 secunde, după ce se aude sunetul „clic", supapa temporizatorului este deschisă, apoi rotiți cadranul la „OPRIT" pentru a închide supapa.
4. RRepetați pasii 2-3 de 3-5 ori.
5. Test: Porniți puțin robinetul și apoi repetați pasul 2-3 pentru a verifica dacă apa curge sau se oprește conform așteptărilor. Dacă da, temporizatorul functioneaza corect, vă rugăm să-l utilizați cu încredere! Dacă nu, repetați pașii de mai sus de mai multe ori sau contactați imediat service-ul autorizat.
6. Notă: Când testați, vă rugăm să țineți departe de orificiul de ieșire al temporizatorului de apă pentru a evita stropirea.

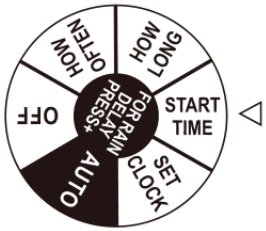
# PROGRAMAREA TEMPORIZATORULUI




**SETAREA CEASULUI**




1. Rotiti cadranul la **SET CLOCK.**
2. Folosind butoanele **+/-**, setați ora din zi, inclusiv AM și PM. Merge mai repede dacă butonul este tinut apăsat.




**TIMPUL DE PORNIRE**




1. Rotiti cadranul la **START TIME.**
2. Folosind butoanele **+/-,** selectați ora de pornire, inclusiv AM și PM. Merge mai repede dacă butonul este tinut apăsat.




**CAT TIMP**




1. Rotiti cadranul la **HOW LONG.**
2. Folosind butoanele +/-, selectați durata de udare de la 1 la 239 de minute. Merge mai repede daca butonul este tinut apasat.




**FRECVENTA (CAT DE DES)**




1. Rotiti cadranul la **HOW OFTEN.**
2. Utilizând butoanele **+/-**, setați frecvența de udare.
Puteți alege să udați la fiecare 6 ore, 12 ore sau de la 1 până la 7 zile.
3. După setare, treceți la **"AUTO"**
4. Timpul de repetare este setarea de pornire de ultima dată, nu ora de încheiere de la ultima dată.

**EVERY 1 DAY**

| | SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| EVERY WEEK | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 |

**EVERY 2 DAY**

| | SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| WEEK ONE | | 💧 | | 💧 | | 💧 | |
| WEEK TWO | 💧 | | 💧 | | 💧 | | 💧 |

**EVERY 3 DAY**

| | SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| WEEK ONE | | 💧 | | | 💧 | | |
| WEEK TWO | 💧 | | | 💧 | | | 💧 |

Temporizatorul este acum programat. Rotiți cadranul la **AUTO** pentru a permite aparatului să ude în funcție programul setat.

# UDARE IN MOD MANUAL




Această caracteristică vă permite să udați fără a întrerupe programul stabilit. Pentru a accesa această funcție, urmați pașii de mai jos.

1. Cu cadranul pe **AUTO**, apăsați butonul **MANUAL.**
2. Folosiți butoanele **+ și -** pentru a selecta timpul de udare, de la 1 la 360 de minute. (Va exista o ușoară întârziere între momentul în care este apăsat butonul **+** și când începe udarea.)

NOTĂ: Pentru a opri udarea manuală, rotiți cadranul la **OFF** și apoi înapoi la **AUTO.**

# CARACTERISTICI SUPLIMENTARE




## PORNIRE CU INTARZIERE

**"DELAY"** se referă la o întârziere a udării, care este o singură întârziere doar ora de începere a udării următoare și nu afectează acțiunile de udare în curs. Pentru a rula **„DELAY",** urmati următorii pași:

1. Rotiți butonul la **„AUTO"** și apăsați **„+"** sau **„-"** pentru a selecta 24 de ore, 48 de ore sau 72 de ore ca timp de întârziere. Când selecția încetează să mai clipească, setarea este realizata și cuvântul **DELAY** este afișat în partea de sus a ecranului.
2. Înainte ca bucla de programare să fie restabilită, ecranul va clipi între timpul de întârziere rămas și timpul curent înapoi la **AUTO.**

**NOTĂ:** Pentru a elimina întârzierea udarii, rotiți cadranul la **OFF** și apoi înapoi la **AUTO.**

**OFF MODE:** Rotind cadranul pe **„OFF MODE"**, se va opri udarea sau programul de udare este terminat.

**DEPANARE**

**Udarea nu incepe la ora dorită. Verificați dacă:**

- Ceasul este setat la ora corectă, inclusiv AM și PM.
- Cadranul este setat pe **„AUTO"**
- Ora de pornire setată este ora dorită, inclusiv AM și PM.
- Întârzierea este activată, dacă este nevoie de apă imediat, vă rugăm să resetați programul de udare sau apăsați

**Nu porneste udarea sau debitul este scăzut. Verificați dacă:**

- Este setat modul **AUTO**.
- Robinetul este deschis.
- Bateriile sunt bune.
- Ceasul este setat la ora corectă, inclusiv AM și PM.
- Filtrul sita este curat.
- Presiunea apei este mai mare de 25 psi (1.75 Bari).

**Udarea nu se opreste. Verificati daca**:

- HOW LONG (durata de udare) este setata la valoarea dorita.
- HOW OFTEN ( frecventa de udare) este setata la intervalul de oră sau zi dorit.

**Temporizatorul prezinta scurgeri de apa. Verificați dacă:**

- Filtrul sita este montat corect.
- Filtrul sita este curat si nu prezinta deteriorari.
- Conectarea la robinet este facuta corect.

**Presiunea de lucru:**

- Minim 25 psi (1.7 Bari).
- Maxim: 100 psi (7 Bari)

**Temperatura de lucru:**

- Maxim 120° F (48° C)
- Minim: Evitați înghețarea.

## ⚠ Fontos, kérjük, olvassa el a következőket!

**Ne hagyja, hogy az időzítő megfagyjon.**

**A fagyás véglegesen károsíthatja az időzítőt.**

**Ne használjon szerszámokat az időzítőn.**

**Csak kézzel húzza meg.**

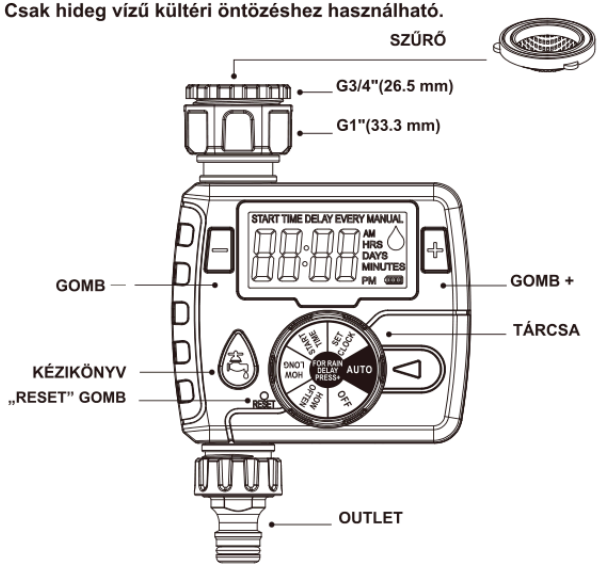
**Szerszámok használata károsíthatja az időzítőt.**

**Tartsa tisztán és a helyén a szűrőmosogatót.**

**Cserélje ki a szűrőt, ha sérült.**

**A törmelékek bejuthatnak az időzítőbe és megakadályozhatják a záródást.**

**Csak hideg vízű kültéri öntözéshez használható.**




# VÍZIDŐZÍTŐ JELLEMZŐI

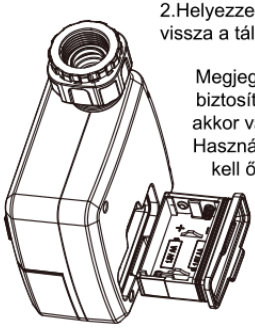
**DIAL** (Forgató gomb): Forgassa el a gombot a személyre szabott öntözési ütemterv beállításához.
**+/-** GOMBOK: Használja ezeket a gombokat az idő és a rendszer beállításához.
**MANUAL** (Kézi): Nyomja meg a kézi öntözés indításához vagy a programozás törléséhez.
**RESET** (Visszaállítás): Nyomja meg az összes program törléséhez.




**AUTO** (Automatikus): Az időzítő automatikusan öntöz a testreszabott ütemterv szerint.
**SET CLOCK** (Óra beállítása): Állítsa be az aktuális időt.
**START TIME** (Kezdési idő): Válassza ki, mikor szeretné elkezdeni az öntözést.
**HOW LONG** (Meddig): Határozza meg, meddig öntözzön.
**HOW OFTEN** (Milyen gyakran): Válassza meg, milyen gyakran öntözzen.
**OFF** (Kikapcsolás): Állítsa le az öntözést.

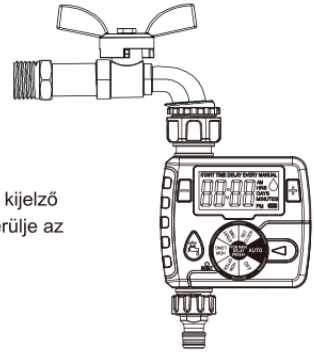
## Akkumulátor Telepítése

1.Távolítsa el az időzítő hátsó részén található tálcát.
2.Helyezzen be két AA (1,5V) alkáli elemet (nem tartozék) és helyezze vissza a tálcát.



Megjegyzés: Erőteljesen helyezze vissza az akkumulátoros tálcát, hogy biztosítsa a vízállóságot és növelje az akkumulátor élettartamát. A tálca akkor van teljesen behelyezve, ha az rögzül és nem húzódik ki könnyen. Használat után ki kell venni az elemeket és megfelelően ártalmatlanítani kell őket. Az elemeket a vízítő szezon vége előtt el kell távolítani, és akövetkező szezon elején újakat kell helyezni.
Cserélje ki az elemeket, amikor az alacsony akkumulátorikonját látja a kijelzőn.
Ne dobja a felhasznált elemekettűzbe, mivel azok felrobbanhatnakvagy szivároghatnak.

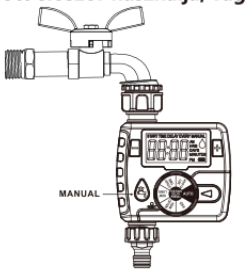
## Telepítési Útmutató



1.Kapcsolja ki a kerti csapot.
2.Csavarja az időzítőt a kerti csapra úgy, hogy a kijelző a lehető leginkább függőleges legyen, hogy elkerülje az esővíz felhalmozódását és a szivárgást.
3.Kapcsolja be a csapot a programozás után.

# Az Időzítő Aktiválása Első Használat Előtt

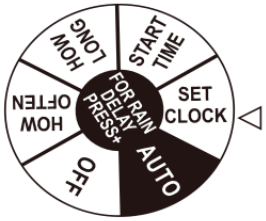
**Kérjük, aktiválja a készüléket, mielőtt először használja, vagy hosszabb inaktivitás után.**
**Aktiválási lépések:**




1.Tartsa a kerti csapot kikapcsolva.
2.Állítsa a forgatógombot "AUTO" állásba.
3.Nyomja meg a "MANUAL" gombot, és körülbelül 5 másodperc múlva, amikor meghallja a „kattogás” hangot, az
időzítő szelep nyílik, majd állítsa a gombot "OFF" állásba a szelep lezárásához.
4.Ismételje meg a 2-3. lépéseket 3-5 alkalommal.
5.Tesztelés: Lassan nyissa meg a csapot, majd ismételje meg a 2-3 lépéseket, hogy ellenőrizze, hogy a víz áramlik-e, vagy leáll-e, ahogy várja.

Ha igen, az időzítő szelep normális, kérjük, használja bizalommal! Ha nem, kérjük, ismételje meg többször a fenti lépéseket, vagy azonnal forduljon a hivatalos szervizhez.
Megjegyzés: A tesztelés során tartsa távol a vízidőzítő kimenetét, hogy elkerülje a fröccsenést és a nedvességet.

# Az Időzítő Programozása




**Óra Beállítása:**




1.Állítsa a forgatógombot SET CLOCK állásba.
2.Használja a +/- gombokat az aktuális idő beállításához, beleértve az AM és PM időpontokat. Az idő gyorsabban halad, ha a gombot hosszan nyomva tartja.




**Kezdési Idő:**




1.Állítsa a forgatógombot START TIME állásba.
2.Használja a +/- gombokat a kezdési időpont beállításához, beleértve az AM és PM időpontokat.




**Meddig (Öntözési Időtartam):**




1.Állítsa a forgatógombot HOW LONG állásba.
2.Használja a +/- gombokat az öntözés időtartamának (1-239 perc) beállításához.




**Milyen Gyakran (Öntözési Frekvencia):**




1.Állítsa a forgatógombot HOW OFTEN állásba.
2.Használja a +/- gombokat az öntözés gyakoriságának beállításához (6 óránként, 12 óránként, vagy 1-7 naponként).
3.A beállítás után állítsa vissza a gombot AUTO állásba, hogy aktiválja az ütemtervet.

**EVERY 1 DAY**

| | SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| EVERY WEEK | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 |

**EVERY 2 DAY**

| | SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| WEEK ONE | | 💧 | | 💧 | | 💧 | |
| WEEK TWO | 💧 | | 💧 | | 💧 | | 💧 |

**EVERY 3 DAY**

| | SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| WEEK ONE | | 💧 | | | 💧 | | |
| WEEK TWO | 💧 | | | 💧 | | | 💧 |

**Az időzítő most be van programozva. Fordítsa a tárcsát AUTO állásba, hogy az időzítő a beprogramozott idő, állomás, időtartam és gyakoriság szerint öntözhessen.**

## Manuális/Hand Öntözés




Ez a funkció lehetővé teszi, hogy az öntözést a beállított ütemterv megszakítása nélkül végezze el.
1.Az AUTO állásban nyomja meg a MANUAL gombot.
2.Használja a +/- gombokat az öntözési idő (1-360 perc) kiválasztásához.
3.Az öntözés leállításához állítsa a gombot OFF állásba, majd vissza AUTO állásba.

## További Jellemzők

**Késleltetés**




A "DELAY" a következő öntözés kezdési idejének késleltetését jelenti, de nem befolyásolja az aktuális öntözési műveleteket.
1.Állítsa a forgatógombot "AUTO" állásba, majd nyomja meg a + vagy - gombot, hogy válasszon 24 órát, 48 órát vagy 72 órát a késleltetési időként. A kiválasztás befejeztével a kijelzőn DELAY jelenik meg.
2.A képernyő villogni fog a hátralévő késleltetési idő és az aktuális idő között, amíg a program folytatódik.
Megjegyzés: A késleltetés eltávolításához állítsa a forgatógombot OFF állásba, majd vissza AUTO állásba.

## Hibaelhárítás

•Óra beállítva a helyes időre, beleértve az AM és PM időpontokat.
•A forgatógomb AUTO állásba van állítva.
•A kezdési idő a kívánt időpontban van beállítva.
Отлагането е включено, ако има нужда от вода, изтече незабавно, моля, нулирайте

програмата за поливане или натиснете 

Ha az időzítő nem öntöz, vagy alacsony a vízáram:
•Ellenőrizze, hogy az időzítő AUTO állásban van-e.
•Ellenőrizze, hogy a kerti csap be van-e kapcsolva.
•Ellenőrizze az elemek töltöttségét.
•Ellenőrizze, hogy az óra helyesen van-e beállítva, beleértve az AM és PM időpontokat.
•Tisztítsa meg a szűrőmosogatót.
•Ellenőrizze, hogy a víznyomás meghaladja-e a 25 psi (1.7 bar)
Ha a víz nem áll meg:
•Ellenőrizze, hogy a HOW LONG a kívánt időpontban van-e beállítva.
•Ellenőrizze, hogy a HOW OFTEN a kívánt intervallumra van-e beállítva.
Ha az időzítő szivárog:
•Ellenőrizze, hogy a szűrőmosogató a helyén van-e.
•Ellenőrizze, hogy a szűrőmosogató tiszta és sértetlen-e.
•Ellenőrizze, hogy a csap csatlakozása kézzel szorosra van-e húzva.

**Működő Víznyomás**
•Minimális: 25 psi (1.7bar)
•Maximális: 100 psi (7 bar)
Működési Hőmérséklet
•Maximális: Ne haladja meg a 120°F (48°C) hőmérsékletet.

## ⚠ Важно, моля, прочетете следното!



Не позволявайте таймерът да замръзне.
Ниските температури могат да повредят трайно вашия таймер.



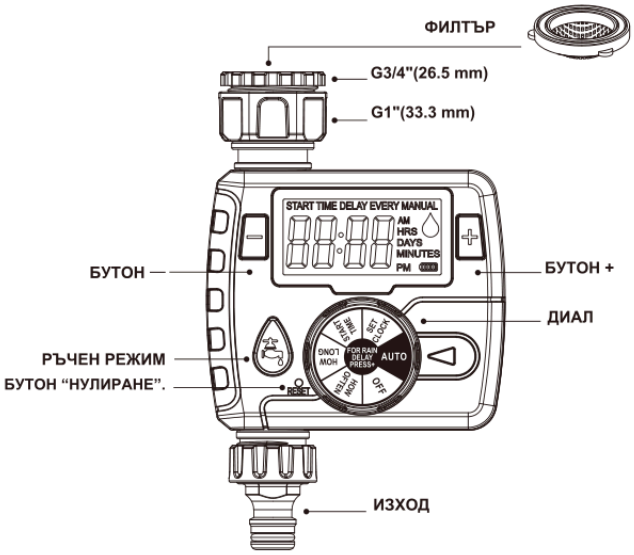
Не използвайте инструменти върху таймера. Ръчно затегнете връзките.
Използването на инструменти може да повреди таймера.



Поддържайте филтърната шайба чиста и на място, когато използвате таймера.
Сменете филтъра, ако е повреден.
Отломки, влизащи в таймера, може да попречат на затварянето му.



Използвайте само за напояване със студена вода на открито.



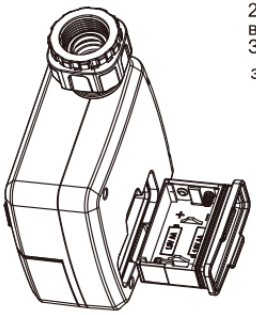

# ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ТАЙМЕРА ЗА ВОДА

DIAL - Завъртете циферблата, за да персонализирате графика си за поливане БУТОНИ
+/- - Използвайте тези бутони, за да регулирате времето и настройката на системата
MANUAL - Натиснете, за да поливате ръчно или да изчистите програмирането
RESET - Натиснете, за да изчистите всички програми




**AUTO** - Таймерът полива според вашия персонализиран график
**SET CLOCK** - Задаване на часа от деня
**START TIME** - Изберете кога искате да започнете да поливате.
**HOW LONG** - Определете колко време да поливате
**HOW OFTEN** - Изберете колко често ще поливате
**OFF** -Изключете цялото поливане

# МОНТАЖ НА БАТЕРИИТЕ



1. Отстранете тавата на гърба на таймера, като я плъзнете или издърпате.
2. Поставете две AA (1,5 V) алкални батерии (не са включени)

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете плътно поставката на батерията, за да осигурите водоустойчивост и да увеличите батерията живот. Ще разберете, че поставката за батерии е пълна, ако се заключи на място и не се издърпва лесно. Използваните или изтощени батерии трябва да се извадят от таймера и да се изхвърлят правилно. Батериите трябва да се извадят от таймера в края на сезона на поливане и да се сменят с нови в началото на следващия сезон на поливане. Сменете батериите, когато на дисплея се появи икона за изтощена батерия. Не изхвърляйте батериите в огън. Батериите може да експлодират или да протекат.

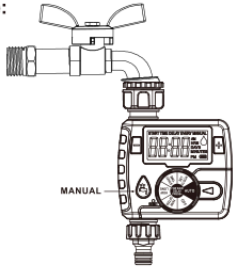
# ИНСТАЛАЦИЯ



1. Спрете градинския кран.
2. Завийте таймера към градинския кран и направете дисплея възможно най-вертикален спрямо земята, за да предотвратите натрупването и изтичането на дъждовна вода във вътрешността.
3. Отворете крана след програмиране.

# АКТИВИРАЙТЕ ТАЙМЕРА ПРЕДИ УПОТРЕБА

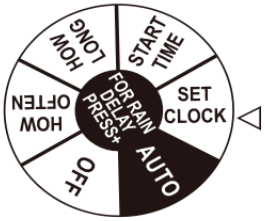
Моля, активирайте устройството, преди да го използвате за първи път или след период на неактивност. **Стъпки за активиране:**




Стъпки за активиране:
1. Дръжте градинския кран затворен.
2. Завъртете диска на таймера на "AUTO"
3. Натиснете бутона "MANUAL" около 5 секунди по-късно, след като чуете звука "щракване", вентилът на таймера се отваря, след това завъртете диска на "OFF", за да затворите клапана.
4. Повторете стъпка 2 -3 3-5 пъти.
5. Тест: Отворете малко крана и след това повторете стъпка 2-3, за да проверите дали водата изтича или я затворете според очакванията.

Ако да, таймерният вентил е нормален, моля, използвайте го с увереност! Ако не, повторете горните стъпки няколко пъти или се свържете незабавно с екипа за поддръжка на.
Забележка: Когато тествате, моля, дръжте далече от изхода на таймера за вода, за да избегнете напръскване и намокряне.

# ПРОГРАМИРАНЕ НА ТАЙМЕРА




**НАСТРОЙКА ЧАСОВНИК**



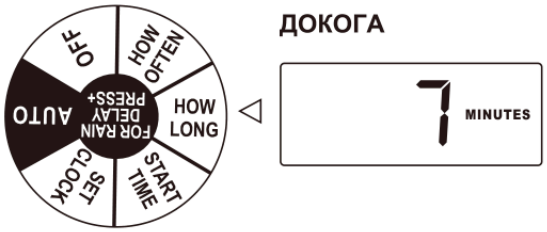

1. Завъртете диска на SET CLOCK.
2. С помощта на бутоните +/- настройте часа, включително AM и PM. Таймерът напредва по-бързо, ако бутонът се задържи натиснат.



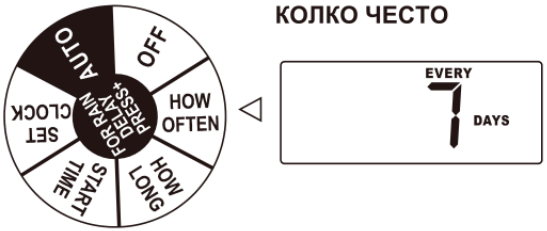

**НАЧАЛЕН ЧАС**




1. Завъртете диска на START TIME
2. С помощта на бутоните +/- задайте началния си час, включително сутрин и следобед. Таймерът напредва по-бързо, ако бутонът се задържи натиснат.




1. Завъртете диска на HOW LONG
2. С помощта на бутоните +/- изберете продължителност на напояване от 1 до 239 минути. Таймерът напредва по-бързо, ако бутонът се задържи натиснат.




1. Завъртете диска на HOW OFTEN
2. С помощта на бутоните +/- задайте честотата на поливане.
Можете да изберете да поливате на всеки 6 часа, 12 часа или от 1 до 7 дни.
3. След настройката завъртете на “AUTO”
4. Времето за повторение е началната настройка от последния път, а не крайното време от последния път.

**EVERY 1 DAY**

| | SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| EVERY WEEK | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 | 💧 |

**EVERY 2 DAY**

| | SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| WEEK ONE | | 💧 | | 💧 | | 💧 | |
| WEEK TWO | 💧 | | 💧 | | 💧 | | 💧 |

**EVERY 3 DAY**

| | SUNDAY | MONDAY | TUESDAY | WEDNESDAY | THURSDAY | FRIDAY | SATURDAY |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| WEEK ONE | | 💧 | | | 💧 | | |
| WEEK TWO | 💧 | | | 💧 | | | 💧 |

Вашият таймер вече е програмиран. Завъртете циферблата на AUTO, за да позволите на таймера да напоява според програмираното време, станция, продължителност и честота.

# РЪЧНО/РЪЧНО ПОЛИВАНЕ




Тази функция ви позволява да поливате, без да прекъсвате зададения график. За достъп до тази функция следвайте стъпките по-долу.

1. С диска на AUTO, натиснете бутона MANUAL.
2. Използвайте бутоните + и -, за да изберете време за поливане от 1 до 360 минути. (Ще има малко забавяне между момента на натискане на бутона + и началото на поливането.)

ЗАБЕЛЕЖКА: За да спрете ръчното поливане, завъртете диска на ИЗКЛ. и след това обратно на АВТОМАТИЧНО.

# ДОПЪЛНИТЕЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ




## ЗАБАВЯНЕ

„ ЗАБАВЯНЕ“ се отнася до забавяне на поливането, което е единично забавяне, което само забавя началния час на следващото поливане и не засяга текущите действия по поливане. За да стартирате „DELAY“, моля, вижте следните стъпки:

1. Завъртете копчето на "AUTO" и натиснете "+" или "-", за да изберете 24 часа, 48 часа или 72 часа като време на забавяне. Когато изборът спре да мига, настройката е успешна и думата ЗАБАВЯНЕ се показва в горната част на екрана.

Преди цикълът на програмиране да бъде възстановен, екранът ще мига между оставащото време на закъснение и текущото време.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да премахнете закъснението при дъжд, завъртете диска на OFF и след това обратно към AUTO.

ИЗКЛЮЧЕН РЕЖИМ: Завъртете на „изключено“, ще спре поливането или програмата за поливане е приключила.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

- Часовникът е настроен на правилно време, включително сутрин и следобед.
- Циферблатът е настроен на „Автоматично“
- Началният час е зададен на желаното време, включително сутрин и следобед.
- Отлагането е включено, ако има нужда от вода, изтече незабавно, моля, нулирайте

програмата за поливане или натиснете 

Таймерът не полива или има слаб дебит. Проверете дали:

- Таймерът е настроен на AUTO.
- Кранът на маркуча е включен.
- Батериите са изтощени.
- Часовникът е настроен на правилно време, включително сутрин и следобед.
- Филтърната шайба е чиста.
- Водното налягане е над 25 psi (1.7 бара)

Водата няма да се изключи. Проверете дали:

- HOW LONG е зададено на желаното време.
- КОЛКО ЧЕСТО е зададено на желания интервал час или ден. Таймерът изтича. Проверете дали:
- Филтърната шайба е поставена.
- Филтърната шайба е чиста и неповредена.
- Връзката на крана е ръчно затегната.

Работно водно налягане:

- Минимум: 25 psi (1.7 бара)
- Максимум: 100 psi (7 бара)

Работна температура:

- Максимум: Не превишавайте 120 OF (48°C)


START TIME
AM
8:00
SET CLOCK
START TIME
HOW LONG
HOW OFTEN
OFF
AUTO
FOR RAIN DELAY PRESS+



# Helpful. Useful. Durable.



IMPORTATOR: EVERPRO INTERNATIONAL CONSTRUCTION SRL
RO15107294; J23/2697/2002
Sos. Bucuresti-Urziceni Nr. 8A, Afumati, Ilfov
Tel: +40213505273/74: Fax: +40213505275;  web: www.everpro.ro

Importőr: Euro Warehouse Kft.
1097 Budapest, Illatos út 38
Tel: +36-70/630-9852; +36-70/907-5121
E-mail:office@eurowarehouse.hu  www.eurowarehouse.hu